

PROGETTO CO-FINANZIATO DALL'UNIONE EUROPEA



REGIONE DEL VENETO



MINISTERO del LAVORO  
e delle POLITICHE SOCIALI



MINISTERO  
DELL'INTERNO

FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020

**ASIS** – Accompagnamento scolastico all'integrazione sociale  
PROG. 1278 – FAMI 2014-2020 – OS 2 – ON 2 – lett. c)

ভনেতেো শক্িষাব্যবস্থা ও শক্িষাপদ্ধতি



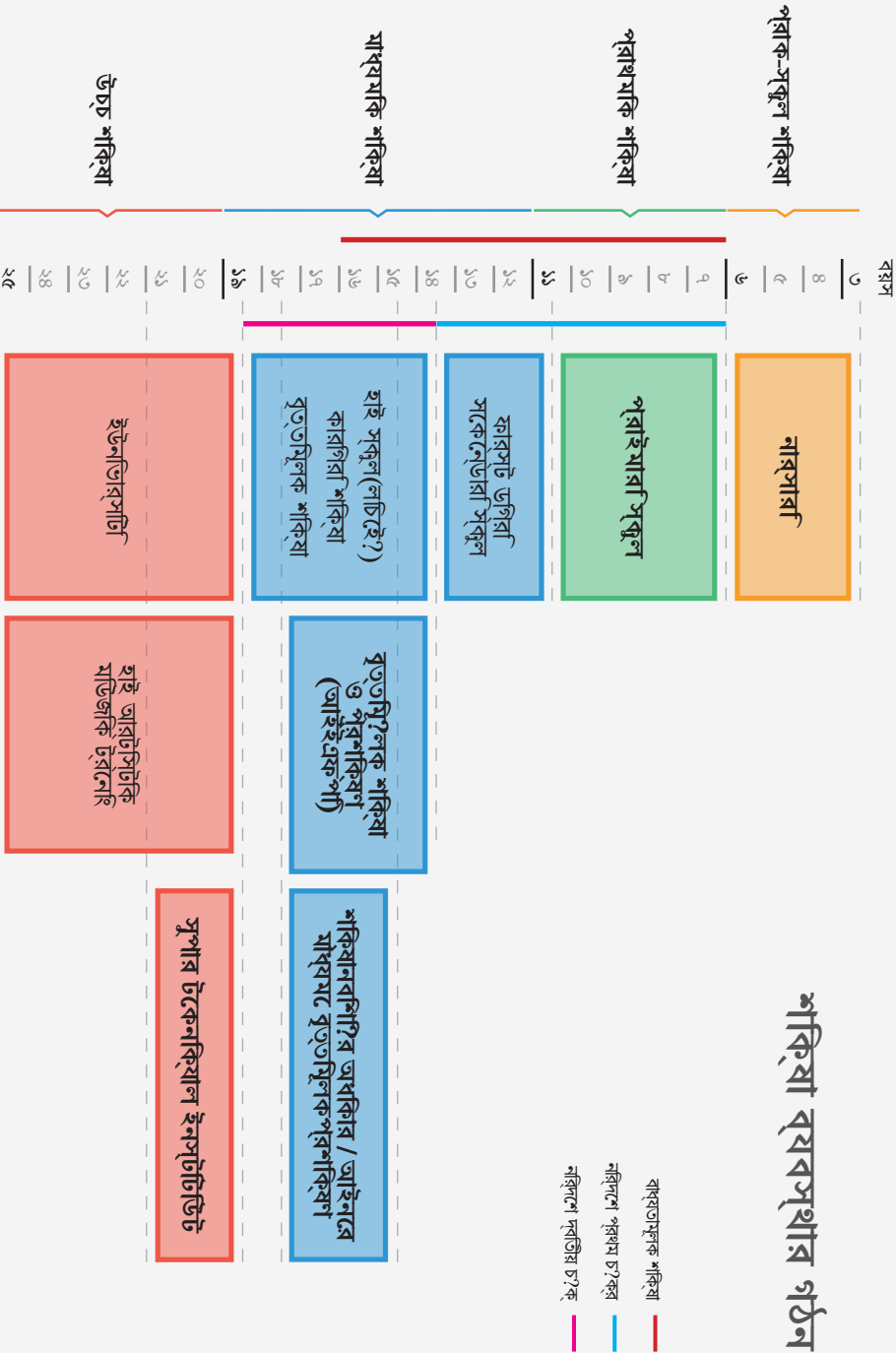
VENETO LAVORO

# ভনেতেো শক্খিষাব্য়বস্খা ও শক্খিপদ্ধতি

## ■ শক্খিষা ব্য়বস্খার গঠন

ইতালীয শক্খিষা ব্য়বস্খা নমিনলখিতি শক্খিষাগত পর্য়ায়ে গঠতি: 3 থকে 6 বছর বয়সরে শশিদরে জন্য় প্ৰাক প্ৰাথমকি বদি্যালয়; 5 বছর ময়োদি প্ৰাথমকি বদি্যালয় যা এলমিনেটারি স্কুল নামেও পরচিতি, তার পরে 3 বছর ময়োদি মাধ্যমকি বদি্যালয় (“মদিষো।” নামেও পরচিতি), যার শেষে 5 বছর ময়োদি হাই স্কুলে ঢোকা সম্ভব, যটেই হাই স্কুল অথবা প্ৰযুক্তগিত / বৃত্তমূলক শক্খিষা প্ৰতিষ্ঠানে বিভিক্ত। প্ৰথম পর্য়ায়রে পরে উচ্চ মাধ্যমকি বদি্যালয়রে বকিল্প হিসাবে, বৃত্তমূলক শক্খিষা এবং প্ৰশক্খিষণ বা শক্খিয়ানবশিরি জন্য় 3/4-বছররে অধ্যয়ন কোর্স বছেে নেওয়া যায়। উচ্চ মাধ্যমকি উচ্চ মাধ্যমকি শক্খিষার কোর্সরে শেষে রাজ্য় স্তররে পরীক্শায় উত্তীরণ শক্খিষারখীরা উচ্চতর বা ভনিন শাখার শক্খিষা কোর্সে যোগ দতিে পারে (বশিববদি্যালয়, শলি্প শক্খিষা মহাবদি্যালয় এবং প্ৰযুক্তশক্খিষা মহাবদি্যালয়)।

## শকি়্য ব্যববস্থার গঠন



## ■ বাধ্যতামূলক শকিষা

ইতালতিে অন্তত মোট দশ বছর সময়কালরে জন্য স্কুলে যাওয়া বাধ্যতামূলক, 6 থেকে 16 বছর বয়স পরযনত। এই বাধ্যতামূলক শকিষায় প্রথম পরযায়রে আট বছর (পাঁচ বছর প্রাইমারি স্কুল এবং তনি বছর ফার্স্ট ডিগ্রি সেকেন্ডারি স্কুল) এবং দ্বিতীয় পরযায়রে প্রথম দুই বছর অন্তর্ভুক্ত। প্রথম পরযায়রে শকিষার পরে, বাধ্যতামূলক শকিষার শেষে দুই বছর (14 থেকে 16 বছর), রাজ্য স্তরে সেকেন্ড ডিগ্রি সেকেন্ডারি স্কুল, (হাই স্কুল, প্রযুক্তিগত শকিষা প্রতিষ্ঠান এবং পেশাদারী শকিষা প্রতিষ্ঠান), অথবা আঞ্চলিক বৃত্তমূলক শকিষা ও প্রশিক্ষণ কেন্দ্রে সমাপ্ত করা যায়। এই বাধ্যবাধকতাটিনিয়মতি ও অনিয়মতি, রসেডিনেস পারমটিসহ বা হীন, সব রকমরে বদিশে শকিষার্থীদের ক্ষেত্রেই প্রযোজ্য।

এই বাধ্যতামূলক শকিষায় থাকে কমপক্ষে 12 বছররে জন্য শকিষা / প্রশিক্ষণরে লাভরে অধিকার / দায়িত্ব বা, তনি বছররে পেশাদার যোগ্যতা অর্জন 18 বছর বয়সরে মধ্যে।

স্কুল-সিস্টেমে এবং বৃত্তমূলক প্রশিক্ষণরে বকিল্প হিসাবে 15-বছর-বয়সীরা “শকিষানবিশি চুক্তির আইন / অধিকাররে “ মাধ্যমে কাজরে জায়গায় প্রশিক্ষণ সম্পূর্ণ করে বাধ্যতামূলক শকিষার অন্তিম বছররে শকিষা শেষে করতে পারে।

সাধারণ শকিষাব্যবস্থার অন্তর্গত রাজ্য বদিয়ালয়ে এবং বেসরকারী স্বীকৃত স্কুলে (2000 সালরে আইন নং 62) বাধ্যতামূলক শকিষা দেওয়া যায়, তবে- বিশেষে শর্তাবলীর সম্মানসাপেক্ষে - অস্বীকৃত স্কুলে (এর 2006 সালরে আইন নং 27) বা পারিবারিক শকিষা মাধ্যমেও তা দেওয়া যায়।

বাধ্যতামূলক শকিষার মধ্যে শেষে হয়ে গেলে (সেকেন্ড ডিগ্রি সেকেন্ডারি স্কুলরে দ্বিতীয় বছররে শেষে), য়ে সব শকিষার্থী আর পড়া চালিয়ে য়েতে চায় না, তাদরে বাধ্যতামূলক শকিষা শেষে করা ও অর্জতি দক্ষতা সংক্রান্ত একটা শংসাপত্র দেওয়া হয়।

সবগুলিকোরসে সমান প্রশিক্ষণ নিশ্চতি করতে, বাধ্যতামূলক শকিষার শেষে প্রত্যকে শকিষার্থীর নাগরিকত্ব সংক্রান্ত প্রধান জ্ঞেণ ও দক্ষতাকে “ সংজ্ঞেণয়তি ও সংঠতি করা হয়েছে চারটা সাংস্কৃতিক বিভাগে: ভাষা, গণতি, বজ্ঞেণ-প্রযুক্তি, সামাজিক ইতিহাস।

কেন্দ্রীয় স্তরে এই ব্যবস্থা পরিচালনরে জন্য দায়ী রোমে অবস্থতি শকিষা মন্ত্রণালয়, বিশ্ববদিয়ালয় এবং গবষণা (MIUR), যা স্থানীয় স্তরে আঞ্চলিক স্কুল অফসি (ইউএসআর)-এর মাধ্যমে কাজ করে, যা আবার প্রাদেশিক স্তরে বিভক্ত। তারা নজর রাখতে শকিষার নিয়মাবলী পালন এবং কার্যকারিতার স্তর, স্কুল ব্যবস্থা বাস্‌তবায়ন, প্রশিক্ষণরে কার্যকারতি এবং পরিকল্পতি মান অনুসরণরে উপর।

## ■ নারসার

**0-3 বছর বয়সরে** মধ্যে, শকিষা মূলত দেওয়া হয় **ডে-কয়ারে**, যা শকিষা ব্যবস্থার (শকিষা মন্ত্রণালয় স্বীকৃত) অংশ নয়: এই পরিষেবা আঞ্চলিক পর্যায়ে প্রতিষ্ঠতি সাধারণ নির্দেশরে সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণভাবে সরাসরি পোরসভাগলা দ্বারা পরিচালতি হয়। ভনেটোে অঞ্চল, তার সামাজিক গুরুত্বকে স্বীকৃত জানিয়ে, শৈশবশকিষার জন্য আর্থিক পরিষেবার দায়িত্ব বহন করে ( 1990-এর আঞ্চলিক আইন নং 32 )।

1. সংবধিনরে ধারা 34-এ, বলা হয়েছে য়ে শকিষা বাধ্যতামূলক “কমপক্ষে আট বছর”, অর্থাৎ 14 বছর বয়স পরযনত। এর পরিবর্তে 26 ডিসেম্বর 2006-এর 296 নং আইন, তথা “2007 আর্থিক আইন” অনুসারে 16 বছর পরযনত বাধ্যতামূলক শকিষা চালু করা হয়েছে।
2. 2003-এর 28শে মার্চরে আইন নং 53, তথা “মোরাত্তা আইন”, সামগ্রিক চিত্রকে বিশেষভাবে

**3-6 বছর বয়সের মধ্যতে,** শিক্ষা সঞ্চারিত হয় **নার্সারিস্কুলে**, যা তনি বছর মযে।দি এবং শিক্ষা এবং প্রশিক্ষণ ব্যবস্থার অন্তর্গত, যদণ্ডি তা বাধ্যতামূলক নয়। ভনেটেো অঞ্চারে, অ রাষ্ট্রীয় নার্সারিস্কুলগুলিকে 1980 এর 23 নং অঞ্চারিক আইনের অধীনে অর্থায়ন করা হয়।

নার্সারিস্কুলেরে নরিধারতি কাজেরে সময় **প্রতিসপ্তাহে 40 ঘন্টা** করে মোটে 35 সপ্তাহ, যা **বাড়িয়ে 50 ঘন্টা** পর্যন্ত করা যতে পারে। তবে, শিশুর পরিবার সময় কম করতে অনুরোধ করতে পারে,, শুধুমাত্র সকালরে ক্লাসরে কষেত্রে, **প্রতিসপ্তাহে মোটে 25 ঘন্টা** পর্যন্ত।

## ■ শিক্ষার প্রথম পর্যায়

শিক্ষার প্রথম পর্যায়েরে, মোটে সময়কাল **8 বছর**, এটি বাধ্যতামূলক এবং দুই ভাগে বিভক্ত :

- **প্রাইমারিস্কুল** (বয়স: 6 থেকে 11 বছর), সময়কাল 5 বছর ;
- **ফার্স্ট ডিগ্রিসিকেন্ডারিস্কুল** (বয়স: 11 থেকে 14 বছর), সময়কাল 3 বছর।

### প্রাইমারিস্কুল

প্রাথমিক শিক্ষা বাধ্যতামূলক, **সময়কাল 5 বছর** (6 থেকে 11 বছর বয়স থেকে) এবং আইনত স্বীকৃত রাজ্য এবং অ রাষ্ট্রীয় বিদ্যালয়গুলিতে দেওয়া হয়।

প্রাসঙ্গিক স্কুল বয়সেরে 31 ডিসেম্বর তারিখে যে সব বাচ্চার 6 বছর বয়স হবে (অগ্রমিভাবে, যাদরে আগামী বছরে 30 এপ্রিলেরে মধ্যতে 6 বছর বয়স হবে) তারা প্রাইমারিস্কুলেরে জন্ম নাম রেজিস্টার করাতে পারে।

রেজিস্ট্রেশন বসবাসেরে অঞ্চারে বা অন্য স্কুলেও করা যতে পারে। সাপ্তাহিক ভিত্তিতে, সময়েরে বিভাজন নমিনলখিতভাবে সংগঠিত হয়:

- সময় **24 ঘন্টা**;
- সময় **27 ঘন্টা**;
- সময় **30 ঘন্টা** পর্যন্ত প্রতিসপ্তাহে ২7 ঘণ্টার তুলনায় ঐচ্ছিক অতিরিক্ত করণিকলাপ সহ(প্রতিসপ্তাহে তনি ঘণ্টা পর্যন্ত বাড়তি সময়);
- সময় **40 ঘন্টা** বোর্ড সহ, “পূর্ণ সময়” মডলেরে অনুরূপ।

সপ্তাহে কমপক্ষে পাঁচ দিন পাঠ দেওয়া হয়, সোমবার থেকে শুরুর পর পর্যন্ত, কনিন্তু শনিবারও এর সঞ্চারে অন্তর্ভুক্ত করা যতে পারে।

**The উপকরণ** পাঁচ বছরের মধ্যতে শেখানো হয়: ইতালীয়, ইংরেজি, ইতিহাস, ভূগোল, গণিত, বর্জিঞ্জন, প্রযুক্তি এবং তথ্য প্রযুক্তি, সঙ্গীত, শিল্প ও চিত্র, শারীরিক শিক্ষা, প্রযুক্তি, “নাগরিকত্ব এবং সংবিধান” এবং ক্যাথলিক ধর্ম, শেষেরেটি বাধ্যতামূলক নয়।

প্রাইমারিস্কুলেরে শিক্ষকরা সব বিষয়ই পড়াতে পারনে, এবং ইংরেজি এবং ক্যাথলিক ধর্ম শিক্ষার জন্ম অন্যান্য শিক্ষকদেরে সাহায্য নতিে পারনে। ২4, ২7 বা 30 ঘন্টা সাপ্তাহিক ঘন্টা সহ ক্লাসে সাধারণত একজন শিক্ষকই থাকনে; সপ্তাহে 40 ঘন্টা ক্লাসেরে জন্ম, দুজন শিক্ষক থাকতে পারনে, তবে একসঞ্চারে নয়।

শিক্ষার্থীদেরে শিক্ষা ও আচরণেরে **মূল্যায়ন** সারা বছর ধরে ও বছরেরে শেষে দশ নম্বরেরে (0 থেকে 10) হিসাবে করা হয় এবং 6/10 কে যথেষ্ট মনে করা হয়।

## ফাৰ্স্ট ডগ্ৰি সকেনেডাৰ স্কুল

ফাৰ্স্ট ডগ্ৰি সকেনেডাৰ স্কুলৰে **মোট সময়কাল তনি বছৰ (11 থেকে 14 বছৰ বয়স)**

সপ্তাহে কমপক্ষে পাঁচ দিনেৰে জন্ম পাঠ দেওযা হয়, সোমবাৰ থেকে শূকৰবাৰ পৰ্যন্ত, কনিতু প্ৰায়ই সময়সূচতিে শনিবাৰও অন্তৰ্ভুক্ত থাকে। সৰ্বনমিন বাৰ্ষকি সময়সূচী 990 ঘন্টা, প্ৰতি সপ্তাহে 30 ঘন্টা করে, এবং নমিনলখিত্তি ভাবে সময়ৰে বিভাজন করা যায়:

- “সাধাৰণ সময়” প্ৰতিসপ্তাহে **30 ঘন্টা** (29 ঘন্টা এবং সাহিত্য বিষয়ক বিশদ বিশ্লষণেৰে জন্ম প্ৰতিসপ্তাহে গড় 1 ঘন্টা) অৰ্থাৎ বছৰে 990 ঘন্টা ;
- “দীৰ্ঘ সময়”, যাত গড় **36 ঘন্টা** প্ৰতিসপ্তাহে বা, ব্যতক্ৰিমীভাবে, **40 ঘন্টা**, যাৰ মধ্যৰে বোৰ্ড বৰাদ্দ সময় অন্তৰ্ভুক্ত।

শক্ফাৰ বিষয়গুলি হল: ইতালীয় ভাষা, ইংৰজো এবং দ্বিতীয় সাম্প্ৰদায়কি ভাষা, ইতহাস, ভূগোল, গণতি, বজিগ্ৰন, সঙ্গীত, শল্পি ও চিত্ৰকলা, শাৰীৰকি শক্ফা, প্ৰযুক্তি এছাড়াও “নাগৰকিত্ব এবং সংবধান শক্ফা”। কযাখলকি ধৰ্ম শক্ফাদানও শক্ফা পৰকিল্পনাৰ অন্তৰ্গত তবে তা বাধ্যতামূলক নয়।

ফাৰ্স্ট গ্ৰেডে সকেনেডাৰ স্কুলে, ছাত্ৰৰা প্ৰতিটি বিষয় এবং আচরণে কমপক্ষে 6/10 পলেৰে পৰবৰ্তী বছৰে পাশ করে ওঠে।

শক্ফাৰ প্ৰথম পৰযায়ৰে (অৰ্থাৎ সকেনেডাৰি ফাৰ্স্ট ডগ্ৰিৰ তৃতীয় বছৰ) শষে, ছাত্ৰৰা একটা রাষ্ট্ৰসতৰৰে পৰীক্ষা দেয়, যাত 6/10-এৰ উপৰে মূল্যায়ন পলে, তাৰা সংশ্লিষ্ট ডপ্লোমাটি পায়, যাৰ সাহায্যে আপাৰ সকেনেডাৰি পৰযায়ৰে প্ৰবশে করা যায়।

যে সব বদিশৌ শক্ফাৰ্থী ইতমিধ্যৰে 16 বছৰ বয়স পূৰ্ণ কৰছে:

- তাদৰে যদি ইতালীয় ফাৰ্স্ট ডগ্ৰি সকেনেডাৰি স্কুল ডপ্লোমা বা সমমানৰে শংসাপত্ৰ থাকে, তাহলে তাৰা শক্ফাৰ দ্বিতীয় পৰযায়ৰে সৰাসৰি প্ৰবশে কৰতে পাৰে;
- তাদৰে যদি কোনও ডপ্লোমা না থাকে কনিতু তাৰা তাদৰে জন্মৰে দেশে বা অন্য কোন দেশে কমপক্ষে 8 বছৰ স্কুলে গযি়ে থাকে, তাহলে তাৰা ইটালিয়ান ভাষায় অনুবাদতি নজিদেৰে স্কুলৰে নখপিত্ৰ নযি়ে স্কুলে ভৰ্ত্তি হতে পাৰে;
- তাদৰে যদি কোনও ডপ্লোমা না থাকে এবং কমপক্ষে 8 বছৰৰে জন্ম তাদৰে নজিৰে দেশে বা অন্য কোন দেশে স্কুলে না গযি়ে থাকে, তাহলে তাৰা **প্ৰবীণদৰে জন্ম প্ৰাদেশকি শক্ফা কনেদ্ৰ** (সপিআইএ, নীচে দেখুন)-তে নাম রজেষ্টাৰ কৰতে পাৰে এবং স্নাতক হওযাৰ পৰে শক্ফাৰ দ্বিতীয় পৰযায়ৰে ভৰ্ত্তি হতে পাৰে।

## ■ শক্ফা দ্বিতীয় পৰযায়

শক্ফাৰ প্ৰথম পৰযায় শষে কৰাৰ পৰে এবং প্ৰাসংগকি রাষ্ট্ৰীয় পৰীক্ষা পাৰ কৰাৰ পৰে, শক্ফাৰ্থীৰা **শক্ফা এবং প্ৰশক্ফণ ব্যবস্থার দ্বিতীয় পৰযায়**ৰে প্ৰবশে কৰতে পাৰে। প্ৰকৃতপক্ষে, বাধ্যতামূলক শক্ফা 16 বছৰ পৰ্যন্ত চলে, যাৰ আওতায় দ্বিতীয় পৰযায়ৰে প্ৰথম দুই বছৰও থাকে, এবং যা নমিনৰূপে বভিক্ত:

- **মাধ্যমকি শক্ফা উচ্চ (অথবা দ্বিতীয় ডগ্ৰি)**, যাত আছে:
  - হাই স্কুল (লচিই),
  - কাৰগিৰি শক্ফা,
  - বৃত্তমূলক শক্ফা;

- **শক্সিা এবং বৃত্তমূলক প্রশক্সিণ (leFP)**, যাতে আছত:
  - \_ আঞ্চলকি স্বেকৃতপ্ৰাপ্ত তনি বছর এবং চার বছররে প্রশক্সিণ কের্স,
  - \_ শক্সিয়ানবশিরি চুক্তি/অধকির।

### উচ্চ মাধ্যমকি শক্সিয়া

উচ্চ মাধ্যমকি শক্সিয়া, হাই স্কুল এবং প্রযুক্তগিত শক্সিপ্ৰতষ্ঠান ও বৃত্তমূলক শক্সিপ্ৰতষ্ঠান, উভয় জয়গাতহে মোট পাঁচ বছর ধরতে চলতে এবং সাধারণত 14 থেকে 19 বছররে ছাত্রদরে জন্য হয়।

হাইস্কুলগুলকি ভাগ করা হয় 6 ধরনরে প্রতষ্ঠানে: শল্পিসংক্রান্ত, চরিত্রতি, ভাষাবদিয়াগত, সঙ্গীত ও নৃত্য সংক্রান্ত, বজ্জিঞ্ঞন বিষয়ক এবং মানববজ্জিঞ্ঞন বিষয়ক। দুই বছররে পরে, শল্পি সংক্রান্ত হাই স্কুলে উচ্চ বদিয়ালায় নমিনলখিতি বিষয়গুলি পড়তে পাওয়া যায়: ফগিারটেভি আর্ট, স্থাপত্য এবং পরবিশে, ডজ্জিইন, অডভিভজ্জিয়াল এবং মাল্টিমিডিযি, গ্রাফকিস, মঞ্চসজ্জা। সাধারণ কের্স ছাড়াও বজ্জিঞ্ঞনকি হাই স্কুলে, ফলতি বজ্জিঞ্ঞনপড়তে পারা যায় এবং যখন মানব বজ্জিঞ্ঞন বিষয়ক হাই স্কুলে আর্থ-সামাজকিবিসয়রে পাঠক্রম পাওয়া যায়।

প্রযুক্তগিত প্রতষ্ঠানগুলতিঅর্থনতৈকি এবং প্রযুক্তমূলকপাঠক্রম অনুসরণ করা হয়; যানমিনলখিতি 2 এবং 9 টিভাগে বিভক্ত:

প্রযুক্তগিত প্রতষ্ঠান		
অর্থনতৈকি		
প্রশাসন, অর্থ ও বপিণন	পর্যটন	
প্রযুক্তমূলক		
যান্তরকি, মকোটরনকিস, শক্তি	পরবিসন এবং সরবরাহ	ইলকেটরনকিস এবং বদৈয়ুতকি প্রকশোল
তথ্য প্রযুক্তি এবং টলেযিোগাযোগ	গ্রাফকিস এবং যোগাযোগ	রসায়ন, উপকরণ এবং জবেপ্রযুক্তি
ফ্যাশন প্রযুক্তি	কৃষি, কৃষি-খাদ্য এবং কৃষি-শল্পি	নরিমাণ, পরবিশে ও এলাকা

অপরদকি বৃত্তমূলক প্রতষ্ঠানগুলরিপাঠক্রমপে রবিসে কষতেরর এবং শল্পি এবং কারগিরবিসয়রে নযি। শক্সিদানরে ব্যবস্থা থাকতে এবং তা 4 এবং 2 টি বিভাগে সংগঠতি:



বৃত্তমূলক প্রতষ্টিান	
পরষিবো	
কৃষিএবং গ্রামীণ উন্নয়ন পরষিবো	সামাজকি ও স্বাস্খ্য পরষিবো
খাদ্য এবং ওয়াইন ও আতষ্খিয়েতা পরষিবো	বাণজ্য়কি পরষিবো
শল্িপ ও কারগিরি	
শল্িপ ও হস্তশল্িপ উৎপাদন	রক্ষণাবক্েষণ এবং প্রযুক্তগিত সহায়তা

সমস্ত হাই স্কুলে পরবর্তী বছরে ভরত হওয়ার জন্য, প্রতটি বিষয় এবং আচরণে 6/10 এর সমান বা বেশি গ্রেডেরে মূল্যায়ন প্রযোজন হয়।

যদি এক বা একাধকি বিষয়গুলতিে গ্রেডে 6/10 এর কম হয় এবং ব্যরখতা গুরুতর না হয়, তাহলে শক্িয়ারথীকে পরবর্তী স্কুল বছররে শুরুতে ওই অসফল্যকে মটোতে হবে। যদি নতুন স্কুল বছর শুরু হওয়ার আগে, শক্িয়ারথীর শক্িয়ার পরীক্য়ার ফল ইতবিাচক হয় তবে পরবর্তী বছররে জন্য তাকে ভরতকিরা হয়, অন্যথায় তাকে আগরে স্কুলবর্ষইে আবার পড়তে হবে।

সকেনেড ডগিরিসকেনেডারিস্কুল কেরসরে শষে - হাই স্কুল, এবং কারগিরিও বৃত্তমূলক স্কুল - উভয় কষতেরইে শক্িয়ারথীকে একটি রাষ্টর পরচালতি পরীক্য়ায়বসতে হবে, যাতে লখিতি এবং মৌখকি পরীক্য়া থাকে। পরীক্য়ারনম্বর ধরা হয় শতকরে হসিবে এবং পরীক্য়ায় পাস করতে হলে সর্বনমিন নম্বর 60/100 পতেে হয়। যারা চূডান্ত পরীক্য়ায় উত্ীরণ হয় তারা একটি ডিপ্লোমা পায় এবং উচ্চতর শক্িযায় (ইউনভারসটি, হাই আর্টস্টিকি মডিজকি ট্রনেই, সুপার টেকেনক্িয়াল ইনস্টিটিউট) প্রবশে করতে পারে।

### আঞ্চলকি বৃত্তমূলক শক্িযা এবং প্রশক্িষণ (আইইএফপি)

একটি ছোট স্কুলে সরাসরকিোনও পশো শখোর সুষোগ পতেে চাইলে ভনেতেো অঞ্চল অনুমোদতি বৃত্তমূলক প্রশক্িষণ কেরস থকেে বছেে নেওয়া যতেে পারে। ভনেতেো অঞ্চল অনুমোদতি বৃত্তমূলক প্রশক্িষণ সংস্খা বা রাজ্য চালতি সকেনেড ডগিরিসকেনেডারিস্কুলগুলতিেতেনি, চার বা পাঁচ বছররে বৃত্তমূলক শক্িযা এবং প্রশক্িষণ (IEFP) কেরস করানোে হয়। এই কেরস করতেে হলে অবশ্যই শক্িয়ার প্রথম পর্যায় সমাপ্ত করতেে হবে এবং, সাধারণত, 15 বছররে কম বয়সহতেে হবে। এই কেরসগুলকিরলে চূডান্ত পরীক্য়ার পরে যা পাওয়া যাবে তা হল যোগ্যতা (অপারটের) তরবিরষব্যাপী শক্িয়ারথীদের কষতেরে এবং ডিপ্লোমা (কারগিরি) চতুবরষীয় শক্িয়ারথীদের কষতেরে। বরতমান পরকিল্পতি কেরসগুলতিে 22 টি বৃত্তমূলক বিষয় আছে তনি বছররে কেরসরে জন্য এবং 21 টি বৃত্তমূলক বিষয় আছে চার বছররে কেরসরে জন্য।

3. অঞ্চলকি বৃত্তমূলক প্রশক্িষণ ভনেতেো অঞ্চলরে শক্িযা ববস্খার সাম্পরতকি সংস্কাররে প্রধান লক্ষণগুলরি মধ্বে একটি, যা 2017 এর 8 নং অঞ্চলকি আইন দ্বারা বাস্তব্যতি হয়,ছেে।



অর্থাৎ তনি বছর এবং চার বছররে আইইএফপি কেরসরে উদদেশ্য ,যারা স্কুলরে সময়কাল থেকে কম সময়রে মধ্যে সরাসরি কাজ করার জগতে প্রবশে করতে চায় এমন 14-17 বছররে বয়সীদরে যোগ্যতা অর্জন করানো ।

অবশ্য, যে সব তরুণতরুণীদরে কাছে প্রযুক্তগিতডপিলোমা আছে তারা একটিনির্দিষ্ট বার্ষিক কেরসরে অংশগ্রহণরে পরে আবার উচ্চশক্সি লাভ করতে পারে। তনি বছররে যোগ্যতা এবং চার বছররে ডপিলোমা তথাকথতি “দ্বিতীয় স্তররে” বৃত্তমূলক প্রশক্সি কেরস অথবা যোগ্যতা-পরবর্তী / ডপিলোমা-পরবর্তী কেরসগুলতিে প্রবশেরে অনুমতি দেয়।

### শক্সিয়ানবশিরি অধকার / আইনরে মাধ্যমে বৃত্তমূলক প্রশক্সি

“শক্সিয়ানবশিরি আইন / অধকার “ চুক্তি ফর্মরে মাধ্যমে তনি বছররে বৃত্তমূলক যোগ্যতা বা বৃত্তমূলক ডপিলোমা পাওয়া যায়: অর্থাৎ তরুণ ব্যক্তি করমকষেতরে সরাসরি প্রশক্সি সম্পন্ন করতে পারনে, স্কুল পদধতির এবং বৃত্তমূলক প্রশক্সিগরে বকিল্প হিসেবে।

শক্সিয়ানবশিরি আইন / অধকার বশিষেভাবে, 15 বছররে বশে কিশোর ও তরুণদরে জন্মে উদদেষ্ট , যাদরে বয়স 15 থেকে 18 বছররে মধ্যে। 2012 সালে, ভনেটেো অঞ্ল সামাজিক অংশীদারদরে সাথে এক চুক্তি স্বাক্ষর করে যাতে কোম্পানির ভতিরে এবং বাইরে প্রশক্সিগরে জন্ম প্রশক্সি প্রোফাইল এবং ঘনটার হিসেবে (440 ঘনটা প্রতা বছর) সংজ্ঞেযতি করা হয়। আঞ্লকি চুক্তি অনুসারে, প্রশক্সি কার্যকরমরে অধীনস্থ সকল ব্যক্তির বয়স 15 এবং 25 বছররে মধ্যে; চুক্তির মযোদ তনি বছর (এবং ডপিলোমার জন্ম একটা অতিরিক্ত বছর) এবং সমস্ত প্রাইভটে সেক্টর এর আওতাধীন।

## হাই স্কুল পরবর্তী শক্সি

ইতালতিে হাই স্কুল পরবর্তী বা উচ্চতর শক্সি ব্যবস্থা নমিনলখিতি রূপে সংগঠতি :

- বশিবদিয়ালয় শক্সি;
- প্রস্ভাবতি শক্সি বিষয়উচ্চ শলৈপকি এবং সঙ্গীত প্রশক্সি (Afam);
- প্রস্ভাবতি উচ্চতর কারগিরি শক্সি এবং প্রশক্সি উচ্চতর টকেনকিয়াল ইনস্টটিউটি (আইটিএস);

### বশিবদিয়ালয় শক্সি

ইতালীয় বশিবদিয়ালয় ব্যবস্থা মোট 97 টি বশিবদিয়ালয় প্রতষ্ঠান দ্বারা গঠতি, যার মধ্যে আছে:

- 67টি রাজ্য বশিবদিয়ালয়;
- 19টি অ-রাজ্য বশিবদিয়ালয়, আইনত স্বীকৃত;
- 11টি টলেমিয়াটকি অ রাজ্য বশিবদিয়ালয় আইনত স্বীকৃত।

অন্য দুটি ধরনে প্রতষ্ঠান রয়েছে যারা এই বশিবদিয়ালয় রে সমতুল্য শংসাপত্র প্রদান করে: ভাষাগত মধ্যস্থতাকারী (এসএসএমএল)-র জন্ম উচ্চ বদিয়ালয়, যা তনি বছররে কেরস অফার করে এবং ভাষাগত মধ্যস্থতা বজ্ঞেধন (প্রথম পরযায় রে শরিোনাম) ডগিরির সমতুল্য যোগ্যতা প্রদান করে এবং সাইকোথেরোপি বশিষেজ্ঞ সংস্থা, যা সাইকোথেরোপি বিষয়ে সাইকোলজি এবং সংশ্লষিট বিষয়গুলির ডপিলোমার সমতুল্য ডপিলোমা প্রদান করে।

কোর্সগুলি নিম্নলিখিত বিভাগে বিভাজিত: *স্বাস্থ্য, বজ্েপ্রণকি, সামাজকি এবং মানববজ্েপ্রণ সংক্রান্ত উচ্চতর শক্িষার জাতীয় কঠামো*, অনুসারে বশিববদ্বিযালয় করমসূচী হতে পারে:

- **প্রথম পরযায়রে**, যার মযে।দ তনি বছর, যা সম্পূর্ণ করলে একটী স্নাতক ডগ্িরী (এল) পাওয়া যায়;
- **দ্বতীয় পরযায়**, যা **দ্ববাবরষকি** অথবা একক পরযায়হতে পারে , এবং যা সমাপ্ত করলে **স্নাতকোত্তর ডগ্িরি (এল.এম)** পাওয়া যায়।

চকিৎসিা এবং অস্ত্রচকিৎসিা, ঔষধবদ্বিযা, পশুচকিৎসিা, দাঁতরে চকিৎসিা, আইন, প্রাথমকি শক্িষা বজ্েপ্রণ এবং - শুমুাতর কছি কোর্সরে জন্য - গৃহনরিমাণ/স্থাপত্য প্রকৌশল, তনি বছররে প্রথম পরযায়রে কোর্সরে আকারে দেওয়া হয় না, যহেতু এগুলি একক পরযায়রে (**পাঁচ থেকে ছয় বছর**) বভিক্ত এবং প্রথম পরযায় ডগ্িরি অরজন ছাড়াই সরাসরি একটী দ্বতীয় পরযায় ডগ্িরি প্রাপ্ত করায় (**একক পরযায় মাস্টার ডগ্িরী**),

### উচ্চ শল্ৈপকি এবং সঙ্গীত প্রশক্িষণ (আফাম)

যে সংস্থাপুলউচ্চ শল্ৈপকি এবং সঙ্গীক প্রশক্িষণ (আফাম) অধীনস্থ তারা হল:

- **ফাইন আর্টস একাডমী**, যার প্রধান উদ্দেশ্য শল্ৈপ চরচার প্রস্তুতীা অঙ্কন, ভাস্কর্য, অলঙ্করণ এবং মঞ্চসজ্জার কোর্স রযছে।
- **উচ্চতর শল্ৈপ প্রতযিঠান (ইসরিয়া)**, যা ডজিইন (ডজিইন এবং গ্রাফকি ডজিইন)-এর ক্ষেত্রে নরিদ্বিষ্ট প্রশক্িষণ প্রদান করে।
- **সলিভণ্ডি দর্আমকিো জাতীয় নাট্য অ্যাকাডমী**, যা রোমে অবস্থতি এবং 18 থেকে 25 বছর বয়সী শক্িষারথীদরে অভনিতো এবং নাট্য পরচালনা প্রশক্িষণ কোর্স প্রদান করে।
- **সঙ্গীত বদ্বিযালয়**, যার উদ্দেশ্য সঙ্গীত শক্িষাদান।
- **জাতীয় নৃত্য অ্যাকাডমী**, রোম ভত্িতকি, নরতক এবং নরতকী, একক শল্ৈপী এবং নৃত্য পরকিল্পকদরে প্রশক্িষণরে জন্য।

*উচ্চতর শক্িষার জাতীয় কঠামো*, অনুসারে আফাম (Afam) ক্ষেত্রে পাঠকরম যা হতে পারে সগেল্লা হল:

- **ত্রবাবরষকি প্রথম পরযায়**, যা থেকে পাওয়া যায় প্রথম স্তরে অ্যাকাডমেকি ডপ্লোমা;
- **দ্ববাবরষকি দ্বতীয় পরযায়**, যা থেকে পাওয়া যায় দ্বতীয় স্তরে অ্যাকাডমেকি ডপ্লোমা।

বশিববদ্বিযালয়রে শক্িষা ও আফাম সকেটর উভয় ক্ষেত্রে, নম্বর দেওয়া হয় **প্রতটি পরীক্ষার জন্য ত্রশিরে হিসাবে ( 0 থেকে 30-এর সকলে, সর্বনমিন গ্রাহ্য নম্বর 18 )** এবং **চূড়ান্ত পরীক্ষার জন্য এক শত ও দশরে হিসাবে (0 থেকে 110-এর সকলে, সর্বনমিন গ্রাহ্য নম্বর 66 )**। প্রথম এবং দ্বতীয় পরযায়রে শেষে আফাম বশিববদ্বিযালয় বা ইনস্টিটিউট থেকে ডগ্িরি অরজনরে জন্য শক্িষারথীক অবশ্যই পশে করতে হবে একটী থসিস বা বসতে হবে একটী স্বতন্ত্র চূড়ান্ত পরীক্ষায়, যার রায় একাধকি অধ্যাপক দ্বারা গঠতি একটী কমটি দ্বারা নরিণীত হয়।

### উচ্চতর টকেনক্িয়াল ইনস্টিটিউটি (আইটিএস)

**উচ্চতর টকেনক্িয়াল ইনস্টিটিউটি (আইটিএস)** দ্বারা তরৌ পাঠকরমে নিম্নলিখতি ছয়টী প্রযুক্তরি এলাকায় প্রশক্িষণ প্রদান করা হয়: শক্্তি দক্ষতা, টকেসই গতশীলতা, জীবনরে নতুন প্রযুক্তি, নতুন প্রযুক্তি ইতালতি তরুরি জন্য, সাংস্কৃতকি সম্পদ-পর্যটন কার্যকরমরে জন্য উদ্ভাবনী প্রযুক্তি- , তথ্য ও যোগাযোগ প্রযুক্তি।

আইটপ্রিস কোরসগুলরি গড.4 টসিমেস্টার থাকতে (মোট 1800/2000 ঘন্টা); তাত্ত্বিকি পাঠ, ল্যাবরটেরি কার্যকরম এবংকোম্পানরি (এমনকি বদিশে) ইন্টারনশীপ প্রদান করা হয়, শেষোকতটিমোট সময়কালরে 30% -এর জনয। কোরসগুলরি অরজতি দক্ষতার চূড়ান্ত পরীক্সা গ্রহণ করে সমপনন হয়, যা পরচালতি হয় পরীক্সা কমশিন দ্বারা, যার মধ্যতে স্কুল, বশিবদ্যালয়, বৃত্তমূলক প্রশক্সিণ এবং কর্মক্ষত্রে বশিযেজ্ঞদরে প্রতনিধি থাকনে।

আইটপ্রিস কোরসগুলরি উদশ্যে উচ্চতর প্রযুক্তবিদি ডিপ্লোমা প্রাপ্তি, যা সর্বজনীন প্রতযোগতি এবং বশিবদ্যালয়গুলরি প্রবশোধকিররে পাশাপাশি কর্মক্ষত্রে সরাসরি প্রবশোধকিররে অনুমতি দিয়ে।

## পরবিররে দায়তিব বহনরে উদশ্যে ভনেতেো অঞ্চল দ্বারা হস্তক্সপে

ভনেতেো অঞ্চল, পরবিররে দ্বারা পরচলতি শক্সার খরচ বহনরে উদশ্যে, নমিনোক্ত ক্সত্রেগুলতিতে কছি ধারাবাহকি ব্যবস্থা গ্রহণ করে :

- “ভালো পরবিহন”, শক্সা এবং প্রশক্সিণ প্রতযিঠানরে কাছতে পোছানোর জন্য ব্যয়রে কছি অংশ মটোনোর জন্য;
- “ভালো স্কুল”, অরথাং টিউশন ফি এবং উপস্থতি ফি ও সেই সঙগে পাশাপাশি অক্ষম ছাত্রদরে জন্য শক্সাদানরে আংশকি কভারজেরে জন্য অবদান <http://www.regione.veneto.it/web/rete-degli-urp-del-veneto/disabilita>;
- “ভালো বই” পাঠ্যপুস্তক এবং বকিল্প শক্সিণ সরঞ্জাম করয় খরচরে মোট বা আংশকি কভারজে;
- “ঋণরে বই” অপক্সাক্ত দরদির শক্সারখীদরে বনিমূল্যে ধার দেওয়ার জন্য রাজ্যরে সরকারি ও বসেরকারি, সকেনেডারি I এবং II ডগ্রি শক্সা প্রতযিঠানগুলকি, এবং বৃত্তমূলক শক্সা প্রতযিঠানসমূহকে পাঠ্যপুস্তক এবং বকিল্প শক্সিণ সরঞ্জামগুলি কনোর খরচরে আংশকি কভারজে;
- “বৃত্তি”, € 200.00 থেকে € 500.00 এর মধ্যতে পরমাণতে, পাঠ্যবই কনো এবং পরবিহন খরচ এবং সেই সঙগে সাংস্কৃতকি পরবিবোর জন্য দেওয়া হয়।

তথ্যরে জন্য, যোগাযোগ করতে পারনে শক্সাগত সাংগঠনকি ইউনিটি এবং ভনেতেো অঞ্চলরে ইউনিভার্সটি-তে।

## প্রাপ্তবয়স্ক শক্সা

প্রাপ্তবয়স্ক শক্সা এবং প্রশক্সিণ -এর লক্ষ্য এক দকি, যোগ্যতাহীন প্রাপ্তবয়স্কদরে জন্য, এবং অপর দকি তাদরে জন্য, যারা যোগ্যতা বা ডিপ্লোমা থাকলতে, কাজরে জগতে আরও বড়ো খতোব অরজনরে জন্য স্কুল পাঠ্যসূচতিে আবার প্রবশে করতে ইচ্ছুক।

4. এই বিষয়ে, "স্কুল - শক্সারখীদরে সাহায্য" শীর্ষক পজেটি দশুনভনেতেো অঞ্চল পোর্টাল -এ <http://www.regione.veneto.it/web/rete-degli-urp-del-veneto/scuola-aiuti-agli-studenti>

প্রাপ্তবয়স্ক শক্িষার কোর্সগুলি পরচালিত হয় প্রাপ্তবয়স্কদের জন্য প্রাদেশিক শক্িষা কেন্দ্র (সপিআইএ)-তে, যগুলি গত কয়েক বছর ধরে স্থায়ী আঞ্চলিক কেন্দ্র এবং সান্ধ্য কোর্সগুলি জায়গা নধি ছে। ভনেটেো অঞ্চলে, সপিআইএগুলি প্রতটি প্রদশে সক্রিয় এবং এগুলি এক ধরনের শক্িষা প্রতিষ্ঠান যা স্কুলের মতোই স্বায়ত্তশাসিত এবং এদেরস্বাধীনতা আঞ্চলিক ভিত্তিতে বিভাজিত।

সপিআইএ-তে প্রাপ্ত প্রাপ্তবয়স্ক শক্িষার পথগুলি সংগঠিত হয় এইভাবে:

- **প্রথম (I) পর্যায়ের কোর্স** শক্িষার প্রথম পর্যায়ের যোগ্যতা অর্জন এবং বাধ্যতামূলক শক্িষা সম্পর্কিত মৌলিক দক্ষতা লাভেরে শংসাপত্র প্রাপ্তির জন্য;
- **দ্বিতীয়(II) পর্যায়ের কোর্স**, প্রযুক্তগিত, পশোগত বা শল্লিপসম্মত শক্িষার ডিপ্লোমা অর্জন করার জন্য;
- **ইতালীয় সাক্ষরতা এবং ইতালীয় ভাষা শখোর কোর্স**, বদিশী প্রাপ্তবয়স্কদের জন্য এবং ন্যূনতম A2 স্তরেরে ইতালীয় ভাষা দক্ষতার শংসাপত্র অর্জনেরে জন্য , যাসাধারণ ইউরোপীয় ফরমেওয়ারক অব রফোরেন্স ফর ল্যাঙ্গুয়েজে (সইএফআর), ইউরোপীয় কাউন্সলি দ্বারা অনুমোদিত।

সপিআইএ কর্তৃক প্রদত্ত যাবতীয় কোর্সেরে জন্য ভর্ত্তিহওয়ার বয়স **16 বছর** (বশিষে ক্ষেত্রে 15 বছর যথেষ্ট)।

এছাড়াও ভনেতেো-তে, যে সব 18 বছরের বেশী বয়সেরে মানুষ যারা **অন্তত 12 বছরের** কোনও শক্িষা এবং প্রশক্িষণেরে আইন/অধকার অনুসরণ করনেরে তাঁরা **1 বছর সময়কাল**েরে, একট প্রশক্িষণ নতিে পারনে, যার মোট সময়কাল 800 ঘনটা, যাতে একট 120-ঘনটা প্রশক্িষণ সময়ও অন্তর্ভুক্ত। এই কোর্সটি ভনেতেো অঞ্চলে দ্বারা প্রচারিত এবং অর্থায়িত করা হয় এবং এট একট পশোদারী যোগ্যতা অর্জনে সাহায্য করে।

### কভিবে নাম রজেসিটার করতে হবে

নাম রজেসিটার করার জন্য করতে, একট ফিরম পূরণ করতে হবে এবং প্রয়োজনীয় নথিগুলি স্কুলে সরাসরি জমা দিতে হবে। যে সব শশু এবং যুবক এইমাত্র ইতালিতে এসছে, তারা এর মধ্যে কলাস শুরু হয়ে গেলেও স্কুলে ভর্ত্তি হতে পারে। **18 বছরেরে কম বয়সী হলে, রসেডিনেস** পারমটি ছাড়াও স্কুলে ভর্ত্তি হওয়া যাবে।



REGIONE DEL VENETO